



June 20, 2021

**12TH SUNDAY IN ORDINARY TIME**



1500 W. Main Street Alhambra, California 91801

Telephone: (626) 281-0466 Fax: (626) 281-2163

Website: [allsouls-la.org](http://allsouls-la.org)

**MISSION STATEMENT**

We, at All Souls Church, are a multicultural Catholic Community called to share our gifts and to grow through worship and spiritual formation. We are brothers and sisters in Christ led by the Holy Spirit to witness the



**Pastoral Center Hours**

Monday-Friday 9am-5pm

Closed for Lunch: 12:30pm-1:30pm

(We are currently only receiving calls)

**PASTOR**

**Rev. Patrick Mbazuigwe**

[PMbazuigwe@allsouls-la.org](mailto:PMbazuigwe@allsouls-la.org)

**PASTOR EMERITUS**

**Msgr. William P. O'Toole**

**DEACON**

**Dn. Eudoro Benalcazar**

**OFFICE MANAGER**

Ms. Diep Dinh  
[ddinh@allsouls-la.org](mailto:ddinh@allsouls-la.org)

**FIRST COMMUNION**

Patricia Magallanes  
[firstcommunion@allsouls-la.org](mailto:firstcommunion@allsouls-la.org)

**YOUTH CONFIRMATION COORDINATOR**

Leticia Urtecho

**SCHOOL PRINCIPAL**

Ms. Carrie Fuller  
[cfuller@allsouls-la.org](mailto:cfuller@allsouls-la.org)

**OFFICE ASSISTANTS**

Sofia Rua  
[rsafia@allsouls-la.org](mailto:rsafia@allsouls-la.org)

Merci Arguello  
[marguello@allsouls-la.org](mailto:marguello@allsouls-la.org)

**PARISH SCHEDULE**

**Weekdays/Entre Semana**

Monday-Saturday 7:30am

**Saturday/Vigil:**

5:30pm

**Sunday/Domingo**

English: 7:30am, 9:00am, 5:30pm

Español: 10:30am

Holy Days to be Announced

**SACRAMENT OF RECONCILIATION**

Saturday 4-5pm & by appointment

**SACRAMENT OF THE SICK**

Please call the Pastoral Center for a priest.

Uncion de los Enfermos: favor de llamar al Centro Pastoral para contactar a un sacerdote.

**SACRAMENT OF BAPTISM**

Español: El primer sábado del mes a las 10am

English: Third Saturday of the month at 10am

**SACRAMENT OF HOLY MATRIMONY**

Book for an appointment at least 6 months in advance  
Llame al Centro Parroquial por lo menos 6 meses antes

**DEVOTIONS**

Holy Hour: 1st Friday of the month at 7pm (Bilingual)

# OFFICE OF LITURGY

<b>Funeral Services</b>	Diep Dinh	Ext. 219	<b>Sacristan</b>	Librado Mercado	(626)281-0466
<b>Altar Servers</b>	Paul/Marleny Gutierrez	(626)281-0466	<b>Wedding &amp; Quinceañeras</b>	Eleana Benalcazar/Patty Ayala	(626)281-0466
<b>Lectors</b>	Eng: Esperanza Canale	(626)281-0466	<b>Assist. Director of Music</b>	Jerry Yslas	(323) 919-1906
	Span: Eleana Benalcazar	(626)281-0466	<b>Eucharistic Ministers</b>	Lupe Valencia/Humberto G	(626)281-0466
<b>Ushers</b>	Darin Doerning/Jose Serna	(626)281-3042	<b>RCIA</b>	Sister Eilene & Cathy Dorsey	(626)281-0466

## APOSTOLATES & ORGANIZATION

<b>Ministry of the Sick</b>	Larry Dumont	<b>Guadalupanos</b>	Marina Ramirez
<b>Safeguard the Children</b>	Irene Oaxaca	<b>Rosario de Misericordia</b>	Angelina Farias
<b>Bereavement Ministry</b>	Diep Dinh	<b>Our Lord's Mission</b>	Gerber Bernal or Arturo Camargo
<b>Legion of Mary</b>	Salvador Agudo	<b>St. Vincent de Paul</b>	Pearl Martinez
<b>Cursillos in Christianity</b>	Aida Gonzalez	<b>Encuentro Matrimonial</b>	Victor Pla
<b>English Bible Study</b>	Sheila Henderson-Linan	<b>Amigos de Jesus</b>	Estela Murga
<b>Spanish Bible Study</b>	Maria de Jesus Martinez	<b>Filipino Ministry</b>	Jun (Isidro) Cabaccang
<b>Knights of Columbus</b>	Pablo Gutierrez	<b>Youth Ministry</b>	Leticia Urtecho

SCHOOL OFFICE (626) 282-5695 \* [www.allsoulsla.org](http://www.allsoulsla.org)

## TODAY'S READINGS

**First Reading** — The Lord said to Job: Who shut within doors the sea? And who said: Thus far shall you come but no farther! (Job 38:1, 8-11).

**Psalm** — Give thanks to the Lord, his love is everlasting (Psalm 107).

**Second Reading** — Whoever is in Christ is a new creation (2 Corinthians 5:14-17).

**Gospel** — Who is this whom even wind and sea obey? (Mark 4:35-41).

## PRAYER FOR THE SICK

Angelica Ruedas	Ethelyn Beltran
Matthew Perez	Karen Katsumura
Pilar Garza	Andrea Primicias
Gary Meraz	Cecilia Chow
David A. Jr. & Family	Erik Lifrak
Lucy Tsang	Ray Argueta & Family
Eleanor Ciechoski	Jose Crespo
Rosa Martinez	Joe Negrete
Ramirez Family	Bernardina Castañeda
Wally & Becky Puente	Reyes Family
Cynthia Manriquez	Mercedes Tarrazona
Cecille Saguid	Delia Vargas
William Gonzalez	Fernando Torres
Joel Lopez	Gerardo Duran
Guadalupe Nevarez	Cidronio Abelar
Evelyn De Guzman	Yessenia Alvarez
Hortencia Palafox	Juanita Madrigal
Jerry Lopez	Mark Venegas
Francis Araiza	Marco de la Garza
Rafael Garcia	Therese Huyen-Duong Thi Vu

## THIS WEEK'S READINGS

Monday: Gn 12:1-9; Ps 33:12-13, 18-20, 22; Mt 7:1-5

Tuesday: Gn 13:2, 5-18; Ps 15:2-4ab, 5; Mt 7:6, 12-14

Wednesday: Gn 15:1-12, 17-18; Ps 105:1-4, 6-9;  
Mt 7:15-20

Thursday: Vigil: Jer 1:4-10; Ps 71:1-6ab, 15ab, 17;  
1 Pt 1:8-12; Lk 1:5-17

Day: Is 49:1-6; Ps 139:1-3, 13-15;  
Acts 13:22-26; Lk 1:57-66, 80

Friday: Gn 17:1, 9-10, 15-22; Ps 128:1-5; Mt 8:1-4

Saturday: Gn 18:1-15; Lk 1:46-50, 53-55; Mt 8:5-17

Sunday: Wis 1:13-15; 2:23-24; Ps 30:2, 4-6, 11-13;  
2 Cor 8:7, 9, 13-15; Mk 5:21-43 [5:21-24, 35b-43]

**June 20, 2021**

## From the Pastor's Corner

### **12th Sunday in Ordinary Time, Year "B" Jesus calms the troubled water: Quiet! Be still!!!**

Tired and hungry, Sindbad the porter, takes a break to rest on the bench outside a mansion. Sitting on the bench, he complains to Allah that it is not fair that some are so poor and others enjoy luxuries. The owner of the house, also named Sindbad, hears this and reaches out to him. The sailor tells the porter that he was also poor once and that he became wealthy only by fate and destiny.

Sindbad, the sailor man, then begins the narrative of his adventures that made him rich... After spending the little fortune that his father left him, Sindbad decides to recreate his wealth as a merchant. He sets sail on a ship with other traders. They reach an island, which happens to be a resting whale on which trees have grown....

On the seventh and last adventure, Sindbad was not very happy sitting and doing nothing after his last adventure. So he joins a group of merchants and goes on yet another voyage. For a while, all was well, but one day, a fierce storm steers the ship in an entirely different direction. After the storms subsided, the captain climbs the mast to see where they have landed.

He comes down and says in a rather sad tone that they have reached the furthest corner of the world, called The Sea of the King. This is where Solomon lies buried, under the waves. The captain is sure that there is no way out for the crew and that they will soon be killed by large fishes and sea monsters that are known to inhabit the waters.

After escaping three giant snakes in the sea, the ship crash lands on a reef, leaving the sailors in dangerous waters. Sindbad manages to grab a plank and uses it to stay afloat for two days. Then, he finally reaches an island. He quickly finds some food to restore his energy and builds a boat to get back home. He reaches a valley and just before his boat goes down a waterfall, he is rescued by a fisherman.

The fisherman takes him to the town, where a wealthy merchant hosts Sindbad. Having heard of Sindbad and his travels, the old man believes that Sindbad is a prosperous businessman who has Allah's blessings at all times, for he escaped dangerous seas seven times! He asks Sindbad to marry his daughter, and the sailor of seven seas agrees.

During his stay there, Sindbad encounters evil bird-folk, a giant serpent, and servants of the Almighty himself. After a rather dangerous adventure with the bird people, Sindbad returns to the safety of his home. He and his wife then decide to move to Baghdad, and Sindbad vows never to travel the seas again.

Finally, after narrating the story of his seventh and last voyage, Sindbad the sailor asks Sindbad the porter – "So now that you heard about the dangers and the hardships I had to go through to become wealthy, do you still think it is unfair that I have these riches?" The porter apologizes for his earlier statements, and the two men decide to be good friends for life" (S. Gongala, 2019 "The Seven Voyages of Sindbad").

From time immemorial the sea has always been admired, adored, and worshipped. The sea has been a source of food and a place of adventure. Travelling by sea has provided human beings the opportunity to explore the wealth of minerals beneath the sea and to travel to other parts of the world. Jesus, being an itinerant preacher, did take advantage of the sea to travel to other parts of Israel to proclaim the good news of salvation.

However, in today's Gospel from Mark, the imagery of Jesus and the apostles in the boat and on stormy sea is rich in meaning. During the time of the persecution of Christians by Emperor Nero and Emperor Domitian, Christian religious worship was done underground. Some of the most popular Christian symbols of the time were fish and boat.

It was a common belief among the Jews that the sea was the dwelling place of evil, hence certain religious rituals like incantation, exorcism, divination, etc. were performed at the seaside so that the evil spirit when expelled may be commanded to drown in the ocean.

The imagery of the Jesus and the apostles in a boat and on the sea represents a nascent church that was persecuted by the powers that be. Interesting to note is that even though Jesus was in the boat, yet, the early Christians were not immune to persecution, violence and the unjust structures that dehumanize people.

However, we see the depth of the apostle's faith in what they did when they found themselves on troubled waters. They neither appealed to Emperor Nero nor Emperor Domitian for help, they appealed to Jesus. This is to say that they prayed and with their prayers they "woke up" Jesus and said to Him "Teacher, do you not care that we are perishing?"

From their response, we understand that the apostles did not see persecution as a sign that God has abandoned them but as an invitation to pray. When they prayed, Jesus answered their prayer "Jesus woke up, rebuked the wind, and said to the sea, "Quiet! Be still!"

Whether on the communal or individual level, Christian life in the world remains like the boat sailing on troubled waters. No one likes persecution, oppression, sickness or violence but those things are bound to happen as a necessary consequence of our humanity and individuality. While the sea will always produce the waves and storms, yet, human beings should always find a way of navigating the stormy waters.

Thanks to technological advancements, cruise ships are able to travel round the world, making it possible for people to grow in their knowledge and experience of other cultures, interact and eat food from other nations, etc. How awesome it will be, should the church through prayer and good works be able to overcome the political and natural forces that divide and destroy the unity of the children of God on earth.

What science and technology has done in conquering the forces of nature, the church is still struggling to do. Today's gospel serves as a reminder that the power to navigate the troubled waters does not lie in us but in God. This is not to say that we should sit aside and do nothing. Christians have a fundamental role to play in building a peace, loving and just world. God's way should be our way – all human efforts must aim at the good of all.

## All Souls Catholic Church

### FINANCIAL REPORT

*Thank you for your generosity and support.*

#### 2ND SUNDAY OF THE MONTH

COLLECTION 6-13-2021

TOTAL: \$6,391.00

#### IMPORTANT UPDATE

##### A MESSAGE FROM ARCHBISHOP JOSE H. GOMEZ

Over the last fifteen months, in the face of the coronavirus pandemic, we have adapted the ways we lived our daily lives, as well as the ways we worshiped as a Church. As certain restrictions are lifted, our priority is our need to care for and protect one another. Effective June 19/20:

- All liturgical celebrations are allowed to take place indoors.
- Parishes can open for prayer group meetings, ministerial gatherings, and social gatherings provided that sensible public health precautions are observed.
- We highly encourage everyone to continue to wear a mask.

However, Masks are not required for fully vaccinated individuals. Masks are required for unvaccinated individuals outdoors when social distancing is not possible, and at all times indoors.

\*For now, masks are to be used by employees and volunteers during Mass.

May Jesus, through the intercession of Blessed Mother Mary and St. Joseph, bless our parish communities with good health, peace, and joy.



Durante los últimos quince meses, frente a la pandemia del coronavirus, hemos adaptado la forma en que vivimos nuestra vida diaria, así como la forma en que adoramos como Iglesia. A medida que se eliminan ciertas restricciones, nuestra prioridad es la necesidad de cuidarnos y protegernos unos a otros. A partir del 19 y 20 de junio:

- Todas las celebraciones litúrgicas pueden tener lugar en el interior.
- Las parroquias pueden abrir para reuniones de grupos de oración, reuniones ministeriales y reuniones sociales siempre que se observen precauciones de salud pública sensatas.
- Recomendamos encarecidamente a todos que sigan usando el tapabocas. Sin embargo, no se requieren mascarillas para personas completamente vacunadas. Si se requieren para las personas no vacunadas al aire libre (cuando no es posible el distanciamiento social), y en todo momento en interiores. \* Por ahora, los empleados y voluntarios deben usar mascarillas durante la misa.

Que Jesús, por intercesión de la Santísima Madre María y San José, bendiga a nuestras comunidades parroquiales con buena salud, paz y alegría.

## Did You Know?



The “What If” game is a great way to walk your children through potential scenarios, and work with them to find the best solutions. Ask your children about “what if” scenarios, mixing silly questions with real world ones to keep them engaged and thinking, like “What if you had super powers?” and “What if a stranger asked you to go somewhere with him at the mall?” You can empower your children with problem-solving skills that will keep them safe even when you can’t be there to protect them. For more information, visit <https://www.d2l.org/what-if-game/>.



## ALL SOULS PARKING

Dear Parishioners,

We kindly ask to please park vehicles only in designated parking spots.

Please avoid stationing a vehicle in the areas along the Parking Entrance as it is considered a fire hazard.

Thank you so much for your understanding.



Estimados Feligreses;

Pedimos amablemente que por favor se estacionen los vehículos solo en áreas designadas. Pedimos, especialmente, que se evite estacionar en las áreas laterales a la entrada del estacionamiento, ya que es considerado un riesgo de incendio.

Muchísimas gracias por su comprensión.

June 20, 2021		
MASS INTENTIONS		
SATURDAY, JUNE 19		
5:30pm	Tseng, Kechin & Zikit	Dec.
SUNDAY, JUNE 20		
7:30am	<p style="text-align: center;">— HAPPY — <b>Father's</b> — DAY —</p> 	
9:00am		
10:30am		
5:30pm		
MONDAY, JUNE 21		
7:30am	Rosalina Gramajo	Dec.
	Thanksgiving	
TUESDAY, JUNE 22		
7:30am	Rosalina Gramajo	Dec.
	Thanksgiving	
WEDNESDAY, JUNE 23		
7:30am	Karina Hernandez	Birthday
THURSDAY, JUNE 24		
7:30am	Estefania Gomez	Birthday
	Maridel Wells	Thanksgiving
FRIDAY, JUNE 25		
7:30am	Jorge & Beatriz Ramirez	Sp. Int.
SATURDAY, JUNE 26		
7:30am	Jorge & Beatriz Ramirez	Sp. Int.

Let us keep our brothers & sisters in prayer

# Remembering Our Loved Ones



All Souls Church would like to dedicate a special Mass in remembrance of all of our brothers and sisters who passed away as a result of Covid 19.

In preparation for this special service, we ask that if you have the name of a loved one whom you would like to include in the intentions of this Mass, to please call our Pastoral Center .

Be sure to leave your name and contact number as well so that we may share further details. Thank you.



## Vocations

Responding to God's Calling

### The Diaconate Formation

**Office** invites all interested in joining the Diaconate program to register for the upcoming Diaconate Virtual Information Day on Sunday, June 27, 2021 at 2pm.

To register send your name, parish & pastor's name to Deacon Melecio Zamora at: [dmz2011@la-archdiocese.org](mailto:dmz2011@la-archdiocese.org)

## EL VIENTO Y EL MAR

Los que conocen bien el Lago Superior le tienen un saludable respeto, y siempre están alerta sobre sus caprichosos cambios de ánimo. Muchos barcos hundidos y muchos botes hechos astillas son testigos de lo que el lago puede hacer cuando está de mal humor.

Las lecturas de este domingo nos evocan memorias de ese lago, del poderoso río Mississippi o del océano mismo. ¿Quién, fuera de Dios, podrá controlar esas aguas poderosas, o imponerles límites, diciendo “Hasta aquí llegarás”? El lago que describe el Evangelio de hoy era un lago en el que se levantaban súbitas tormentas, en las que los vientos huracanados agitaban olas enormes.

Pero estas fuerzas tan poderosas se someten a la voluntad de Dios. Los marineros y los pescadores le tienen un saludable respeto al poder de las aguas. Pero más todavía respetan el poder del Creador del viento y del mar.

Copyright © J. S. Paluch Co.

## LECTURAS DE HOY

**Primera lectura** — Aquí se romperá la arrogancia de tus olas (Job 38:1, 8-11).

**Salmo** — Demos gracias al Señor por sus bondades (Salmo 107 [106]).

**Segunda lectura** — Ya todo es nuevo (2 Corintios 5:14-17).

**Evangelio** — ¿Quién es éste, a quien hasta el viento y el mar obedecen? (Marcos 4:35-41).

## LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Gn 12:1-9; Sal 33 (32):12-13, 18-20, 22; Mt 7:1-5

Martes: Gn 13:2, 5-18; Sal 15 (14):2-4ab, 5; Mt 7:6, 12-14

Miércoles: Gn 15:1-12, 17-18; Sal 105 (104):1-4, 6-9;  
Mt 7:15-20

Jueves: Vigilia: Jer 1:4-10; Sal 71 (70):1-6ab, 15ab, 17;  
1 Pe 1:8-12; Lc 1:5-17

Día: Is 49:1-6; Sal 139 (138):1-3, 13-15;

Hch 13:22-26; Lc 1:57-66, 80

Viernes: Gn 17:1, 9-10, 15-22; Sal 128 (127):1-5; Mt 8:1-4

Sábado: Gn 18:1-15; Lc 1:46-50, 53-55; Mt 8:5-17

Domingo: Sab 1:13-15; 2:23-24; Sal 30 (29):2, 4-6, 11-13;  
2 Cor 8:7, 9, 13-15; Mc 5:21-43 [5:21-24,

## ¿SABIA USTED?



El juego “¿Qué pasaría si ...?” es una excelente manera de guiar a sus hijos a través de posibles escenarios y trabajar con ellos para encontrar las mejores soluciones. Pregúntele a sus hijos sobre escenarios de “qué pasaría si”, mezclando preguntas tontas con preguntas del mundo real para mantenerlos interesados y pensando. Por ejemplo, “¿Y si tuvieras superpoderes?” o “¿Qué pasa si un extraño te pide que vayas a algún lugar con él en el centro comercial?” Usted puede capacitar a sus hijos con habilidades para resolver problemas que los mantendrán seguros, incluso cuando usted no pueda estar allí para protegerlos. Para obtener más información, visite <https://www.d2l.org/what-if-game/>.

## Misa en Honor a Nuestros Fieles Difuntos

All Souls Church desea dedicar una misa especial en memoria de todos nuestros hermanos y hermanas que fallecieron como resultado del Covid 19.

En preparación para este servicio especial, le pedimos que si tiene el nombre de un ser querido a quien le gustaría incluir en las intenciones de esta Misa, por favor llame a nuestro Centro Pastoral.

Favor de dejar también su nombre y número de contacto para que podamos compartir más detalles.

Gracias



## Feliz día del Padre!

Este Día del Padre recordamos los muchos sacrificios que los padres hacen por sus hijos y sus familias, y las formas, tanto grandes como pequeñas, en que elevan a los niños para que logren sueños que se creían más allá de su alcance.

Así también, recordamos a todos aquellos que han ayudado a llenar el vacío cuando los padres fallecen temprano o están ausentes.

All Souls estará llevando a cabo una novena a partir del Lunes, 21 de junio durante las misas de 7:30am.





# HAPPY Father's DAY



We give our thanks, Creator God, for the fathers in our lives.

This Father's Day we remember the many sacrifices fathers make for their children and families, and the ways--both big and small--they lift children to achieve dreams thought beyond reach. So too, we remember all those who have helped fill the void when fathers pass early or are absent.

Give them strength, dear Lord, and love to live and guide their children in faith.

*Excerpt by Rev. Chuck Curie*

## FATHER'S DAY NOVENA

Dear Parishioners,

On Monday, June 21st, we will begin a novena in honor of all dads. Please join us. The novena will take place during our usual 7:30 a.m. Mass.

Remember to mark your calendars!

## PETER'S PENCE COLLECTION

*Be a Witness of Charity*

Next week, we will take up the Peter's Pence Collection, which unites us and Catholics around the world more closely with the Holy Father in two ways: it supports the structures of the Holy See through which the Pope governs the Church as well as his charitable efforts to assist victims of war, oppression, natural disasters, and others most in need. Please be generous. For more information, visit <http://www.peterspence.va/en.html>.



Archdiocese of Los Angeles

Office of  
The Archbishop

3424  
Wilshire  
Boulevard

Los Angeles  
California  
90010-2241

June 12, 2021

*Memorial of The Immaculate Heart of the Blessed Virgin Mary*

Dear Brothers and Sisters in Christ,

The coronavirus pandemic has affected our world and society in ways we could never have imagined.

Early on in the pandemic, many people experienced great fears and anxieties in the face of tremendous uncertainty. We recognized the fragility of our human nature. However, it also brought us closer together as one family seeking the good and wellbeing of the other. Most importantly, through this pandemic, we came to recognize our deep reliance on God and the truth of God's abiding love for us, His sons and daughters.

We remain strong in our faith knowing that God will always be by our side.

Thankfully, we continue to make significant progress in our fight against the pandemic in the three counties of the Archdiocese. We can look forward to better days in which we can actively live our faith as the Body of Christ in our parish communities.

And so, on June 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup>, I encourage the Catholic faithful of the Archdiocese of Los Angeles to return to in-person Sunday Mass and the celebration of the Sacraments, especially for those who are in good health.

By this letter, effective June 19, 2021, the dispensation from the obligation to attend Sunday Mass and Holy Days of Obligation in response to the coronavirus pandemic will be lifted for the Catholic faithful of the Archdiocese of Los Angeles.

Those who have serious and legitimate reasons (e.g., illness, underlying health conditions that renders them susceptible to illness, significant fears of becoming ill, etc.,) are dispensed from the obligation to attend Sunday Mass and Holy Days of Obligation.

In these cases, Pastors are to encourage the faithful to keep the Lord's Day holy by reading the Gospels, praying with their families, or joining themselves to the sacrifice of the Mass by making an Act of Spiritual Communion.

Lastly, Pastors are asked to refer to the Archdiocese's "Guidelines on Liturgical Celebrations and Religious Services" to help their parishes transition into this new phase of our life, ministry, and worship as a Church.

Know that I am praying for you, and I ask you to please pray for me and my ministry.

May Jesus, through the intercession of our Blessed Mother Mary and St. Joseph, bless us with good health, peace, and joy,

*+ José H. Gomez*

Most Reverend José H. Gomez  
Archbishop of Los Angeles